



Diese Fallstudie wurde in Zusammenarbeit mit einem Kunden von SDL (jetzt ein Unternehmen von RWS Holdings plc) entwickelt



Alliance Data zentralisiert das Content Management mit Tridion Sites

alliancedata.com

Hauptsitz: Dallas, Texas, USA

Größe: 8.000 Mitarbeiter

Jahresumsatz: 4,5 Mrd. USD (2020)

Lösungselemente:

Tridion® Sites

RWS Translation Management

Alliance Data zentralisiert mit Tridion Sites das unternehmensgerechte Content Management für mehr als 400 Websites von White-Label-Kunden

Die Alliance Data Systems Corporation ist ein börsennotierter Anbieter von Treue- und Marketingservices wie Handelsmarken-Kreditkarten, gemeinsamen Treueprogrammen und Direktmarketing, die auf der Erfassung und Analyse von Transaktionsdaten beruhen. Das Unternehmen ist die treibende Kraft hinter Treue- und Marketingkampagnen für weltweit über 400 kundenorientierte Unternehmen aus den Branchen Einzelhandel, Reisen, Pharmazie, Finanzdienstleistungen und Automotive. Wenn Kunden ihre Caesars Entertainment-, Pottery Barn-, J. Crew-, GameStop-, DSW-, Zales- oder Victoria's Secret-Kreditkarte verwenden (um nur einige zu nennen), agiert Alliance Data als Anbieter von White-Label-Services hinter den Kulissen.

Herausforderungen

Als Alliance Data bemerkte, dass die manuelle Einbindung von Inhalten in ein selbstentwickeltes CMS nicht mehr effizient oder effektiv war, suchte man nach einer Lösung, um die Betriebskosten zu senken, die Markteinführung zu beschleunigen und den manuellen Aspekt der Marketinginhalte und zugehörigen Prozesse zu eliminieren. Nach der Evaluation von 25 führenden CMS-Unternehmen war RWS einer von fünf Finalisten, die einer detaillierten Überprüfung ihrer Fähigkeiten und Stärken unterzogen wurden. Als einer der drei letzten Finalisten musste RWS Alliance Data eine Demo präsentieren und wurde schließlich als bevorzugter Dienstleister ausgewählt.

Statistiken zur Bereitstellung:

- 35 Benutzer
- 413 White-Label-Websites
- 164.000 Webseiten
- Durchschnittlich 15.000 Webseiten pro Release veröffentlicht, zweimal monatlich
- On-Premises-VMs (Virtual Machines) und physische Infrastruktur

Lösung

Die RWS-Teams für Übersetzung, Beratung und Professional Services arbeiteten mit externen Auftragnehmern und internen Mitarbeitern zusammen, um Tridion Sites als CMS-Lösung für Alliance Data zu entwickeln, anzupassen und zu implementieren. Die Implementierungszeit von etwa acht Monaten sowie die Erstellung einiger Neufassungen entsprachen den Projekterwartungen. Die leistungsstarken, flexiblen Content-APIs von Tridion bilden jetzt bei Alliance Data die Schnittstelle für Unternehmensinhalte. Dank der Integration in das RWS-Übersetzungsmanagement sind diese Systeme nun das Herzstück der Private-Label-, Co-Branding- und kommerziellen Kreditprogramme von Alliance Data. Sie ermöglichen es dem Unternehmen, seinen Kunden (und deren Kunden) B2B-, B2C- und B2B2C-Services bereitzustellen.

In einer Stellungnahme von Alliance Data heißt es: „Die Experten bei RWS haben unsere internen Mitarbeiter bei der Erfassung der Anforderungen, der Entwicklung eines Designs, der Konfiguration des Systems und der Implementierung wirkungsvoll unterstützt. Aufgrund seiner Anpassbarkeit ist Tridion eine hervorragende Lösung als zentrale Schnittstelle und Quelle für Unternehmensinhalte.“

Was für RWS spricht

- **BluePrinting®.** Da Alliance Data über eine globale Website verfügt und die Inhalte Hunderte Male mit einem White-Label versieht, war ein gutes Vererbungsmuster von entscheidender Bedeutung. BluePrinting-Entwürfe waren das Unterscheidungsmerkmal, das RWS von der Konkurrenz abhob.
- **Hervorragende Flexibilität und Anpassungsfähigkeit.** Die Optionen und Funktionen von Tridion Sites machen diese Lösung zu einem perfekten zentralen Knotenpunkt, Kommunikator und Koordinator von Inhalten, der mehrere branchenführende Inhaltssysteme miteinander verbindet.
- **Community-Support.** Die Benutzer von RWS bilden eine Community, in der sich jeder – von neuen Benutzern bis hin zu leitenden Architekten – über Ideen, Probleme und Designmuster austauschen kann.
- **Integration.** Tridion Sites bietet Übersetzungsfunktionen und eine vorkonfigurierte Integration in ein ebenso flexibles Übersetzungsmanagement-System.
- **Content Management.** Tridion Sites hilft dabei, die Duplizierung von Inhalten und Systemen im Unternehmen zu reduzieren. So wird eine maximale Wiederverwendung von Inhalten ermöglicht, während die zentralisierte Inhaltskontrolle lokale Flexibilität bietet.



„Durch die Einführung von Tridion CMS konnten wir unsere Prozesse optimieren und unseren Geschäftsnutzern Selfservice-Kontrolle verschaffen. Es ist nun ganz einfach, Hunderte von White-Label-Versionen der Website zu entwerfen und zu verwalten. Außerdem konnten wir die Wartungskosten für die Websites senken und den Wert der Inhalte durch intelligente Wiederverwendung steigern.“

Ergebnisse

Derzeit werden auf Tridion Sites zwei wichtige Webanwendungen ausgeführt, die für den Selfservice im Zusammenhang mit Kreditkarten verwendet werden. Alliance Data profitiert von der engen Integration zwischen Tridion Sites und dem RWS-Übersetzungsmanagement in Kombination mit den Übersetzungsdienstleistungen von RWS. Diese Integration führt zu einem äußerst effizienten Workflow für mehrsprachige Inhalte. Durch die flexible Bereitstellung von Selfservice- und Update-Inhalten auf seiner Website konnte das Unternehmen die Anzahl der täglichen Anfragen zu Inhaltsaktualisierungen reduzieren. Jetzt können sich die Entwickler in der IT-Abteilung ganz auf die Bereitstellung neuer Funktionen konzentrieren.

Vorteile

- Schnellere Markteinführung
- Skalierbarkeit und Stabilität
- Erhöhter Wert der Inhalte
- Höhere Benutzerfreundlichkeit
- Verbesserter Content Lifecycle
- Fokussierung auf effiziente Inhalte
- Minimiertes Unternehmensrisiko
- Verbesserte Benutzerkontrolle und höhere Klickraten

Ausblick

In naher Zukunft wird Alliance Data die Nutzung von Tridion Sites auf E-Mail-Inhalte, native Mobilanwendungen, Adobe Target-Personalisierungen und andere interne digitale Anwendungen erweitern, um seinen Kunden Inhalte mit einer einheitlichen Botschaft bereitzustellen.

Darüber hinaus wird Alliance Data die Umstellung von herkömmlichen Bereitstellungsmodellen auf zukunftsweisende „Headless CaaS“-Bereitstellungsmodelle vollziehen und dabei auch in Zukunft auf die Beratung, Federführung und Innovation von RWS setzen.

Weitere Kundenberichte finden Sie unter:

[rws.com/de/customers](https://www.rws.com/de/customers)

Über RWS

RWS Holdings plc ist der weltweit führende Anbieter für technologiefähige Sprachdienstleistungen, Content Management und schutzrechtliche Dienstleistungen. Wir unterstützen unsere Kunden bei der Vernetzung mit Menschen auf der ganzen Welt und bei der Entwicklung neuer Ideen, indem wir geschäftskritische Inhalte in großem Umfang kommunizieren und den Schutz und die Umsetzung ihrer Innovationen ermöglichen.

Wir möchten Unternehmen dabei unterstützen, mit Menschen überall auf der Welt effektiv zu interagieren, indem wir ihre Herausforderungen in Bezug auf Sprache, Inhalte und Marktzugang durch unsere kollektive globale Intelligenz, unsere umfassende Fachkompetenz und intelligente Technologie lösen.

Zu unseren Kunden zählen 90 der globalen Top 100 Marken, alle 10 führenden Pharmaunternehmen und rund die Hälfte der 20 weltweit führenden Patentanmelder. Unser Kundenstamm erstreckt sich über Europa, Asien-Pazifik sowie Nord- und Südamerika in den Bereichen Technologie, Pharmazie, Medizin, Recht, Chemie, Automobilindustrie, Behörden und Telekommunikation, die wir über Niederlassungen auf fünf Kontinenten bedienen.

RWS, gegründet 1958, mit Hauptsitz in Großbritannien ist am AIM, dem selbstregulierten Markt der Londoner Börse, notiert (RWS.L).

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.rws.com/de

© Alle Rechte vorbehalten. Die hierin enthaltenen Informationen sind vertraulich und geschützte Informationen der RWS Group*.

* RWS Group bezeichnet RWS Holdings plc im Auftrag und im Namen seiner verbundenen Unternehmen und Tochtergesellschaften.